



## **Geschäftsführung Rat**

Frau Kramp

Telefon: (0221) 221-22061

Fax: (0221) 221-26570

E-Mail: [petra.kramp@stadt-koeln.de](mailto:petra.kramp@stadt-koeln.de)

Datum: 02.11.2012

## **Einladung**

zur **38. Sitzung des Rates** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 15.11.2012, 15:30 Uhr, Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 1.1 Antrag der CDU-Fraktion auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend "Pannenserie bei der Firma Shell"  
AN/1759/2012
  
- 2 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
  - 2.1 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig  
hier: Schenkung von 6 Zeichnungen des Künstlers Prof. Siegfried Anzinger  
3641/2012
  
- 3 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen**
  - 3.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
    - 3.1.1 Antrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Haushaltskonsolidierung: Überprüfung städtischer Mitgliedschaften"  
AN/1778/2012
    - 3.1.2 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Keine Klüngelpartys während der Ratssitzung im Consilium"

- 3.1.3 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Demokratische Beteiligung stärken – Untersuchung der steigenden Wahlabstinenz"  
AN/0975/2012
- 3.1.4 Antrag der SPD-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der FDP-Fraktion betreffend "Archäologische Zone und Jüdisches Museum"  
AN/1780/2012
- 3.1.5 Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Transparente Darstellung der städtischen Leistungen und Gebühren"  
AN/1773/2012
- 3.1.6 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Free Tommy Robinson" – Für Meinungsfreiheit, Toleranz und Demokratie in ganz Europa"  
AN/1774/2012
- 3.1.7 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Zwischennutzung städtischer Leerstände für kulturelle, gärtnerische und soziale Projekte"  
AN/1698/2012
- 3.1.8 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Öffentliches Symposium mit dem Berliner SPD-Bürgermeister Heinz Buschkowsky, Autor des Buches "Neukölln ist überall"  
AN/1771/2012
- 3.1.9 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Baulückenprogramm erhalten"  
AN/1775/2012
- 3.1.10 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Reduzierung der Dezernate"  
AN/1772/2012
- 3.1.11 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Hilfe für Opfer von Zwangsheiraten"  
AN/1770/2012
- 3.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 4 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 4.1 Anfrage der Fraktion Die Linke. betreffend "Versorgung des doppelten Abiturjahrgangs 2013"  
AN/1589/2012
- 4.2 Anfrage der CDU-Fraktion betreffend "Altkleidercontainer im Kölner Stadtgebiet"  
AN/1742/2012

## **5 Einwohner, Einwohnerinnen, Bürger und Bürgerinnen**

- 5.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeinordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

## **6 Ortsrecht**

- 6.1 Satzungen
  - 6.1.1 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)  
Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage sowie für die Entsorgung von Schmutzwassergruben - Abwassergebührensatzung 3455/2012
- 6.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
  - 6.2.1 Gebührenordnung für Parkscheinautomaten im Gebiet der Stadt Köln (Parkgebührenordnung)  
1306/2012
- 6.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
- 6.4 Sonstige städtische Regelungen

## **7 Unterrichtung des Rates gemäß § 82 Absatz 1 und § 84 Absatz 1 Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen über die vom Kämmerrer genehmigten Mehraufwendungen**

## **8 Überplanmäßige Aufwendungen**

- 8.1 Genehmigung von überplanmäßiger Auszahlung  
3653/2012

## **9 Außerplanmäßige Aufwendungen**

## **10 Allgemeine Vorlagen**

- 10.1 Stadtbahnhaltestelle Bahnhof Deutz/Messe  
hier: Planungsbeschluss für die Erneuerung der Fliesen  
0637/2012  
(zurückgezogen)
- 10.2 Teilfinanzplan 1202 Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV: Stadtbahnhaltestelle  
Friesenplatz, hier: Planungsbeschluss zur Nachrüstung von Aufzügen sowie  
Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes bei  
Finanzstelle 6903-1202-1-7090, Haltestelle Friesenplatz - Einbau von Auf.  
2303/2012
- 10.3 Teilfinanzplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV: Planungsbeschluss  
für die Bahnsteiganhebung an der Haltestelle Venloer Straße / Gürtel, sowie  
Freigabe von investiven Auszahlungsermächtigungen des Finanzplanes bei  
Finanzstelle 6903-1202-2-6010 Hst. Venloer Str. / Gürtel - B.anhebung  
2575/2012
- 10.4 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2010 für die Bühnen der Stadt  
Köln  
2920/2012
- 10.5 Bedarfsfeststellung und Vorbereitung des Vergabeverfahrens  
hier: Beschaffungsbedarf zur Lieferung von Ersatzteilen für Parkscheinauto-  
maten  
2951/2012
- 10.6 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)  
Bericht über die Umsetzung des Abwasserbeseitigungskonzeptes Köln  
3241/2012
- 10.7 Bedarfsfeststellung und Vorbereitung des Vergabeverfahrens  
hier: Wartungs- und Entleerungsarbeiten an Parkscheinautomaten im Stadt-  
gebiet Köln  
3357/2012
- 10.8 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)  
Wirtschaftsplan 2013  
3422/2012
- 10.9 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2011 des Gürzenich-  
Orchesters Köln  
3498/2012
- 10.10 Feuerwehrtopf Förderkonzepte  
Hier: Freigabe von zahlungswirksamen Aufwendungen  
3460/2012
- 10.11 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes für das Wirt-  
schaftsjahr 2011 der Beihilfekasse

3386/2012

- 10.12 Feststellung des Wirtschaftsplanes der Beihilfekasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2013  
3298/2012
- 10.13 Sanierung der Zentralbibliothek der Stadtbibliothek Köln  
3142/2012  
(zurückgezogen)
- 10.14 Abschluss von Ergebnisabführungsverträgen zwischen der Sparkasse Köln-Bonn und 100%-igen Tochtergesellschaften  
3664/2012
- 10.15 Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Veranstaltungszentrum Köln  
hier: Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2010  
3226/2012
- 10.16 Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Veranstaltungszentrum Köln  
hier: Auflösung der Kapitalrücklage  
3224/2012
- 10.17 Einsatz von Fondmanagern für die Immobilienanlage bei der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln  
3515/2012
- 10.18 Baubeschluss für die Sanierung des Offenbachplatzes im Rahmen des Projektes Sanierung der Bühnen am Offenbachplatz und Baubeschluss für die Umgestaltung der umliegenden Straßen  
0321/2012  
(zurückgezogen)
- 10.19 Jahresabschluss 2011 der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb der Stadt Köln  
2925/2012
- 10.20 Verteilung der Mittel zur Förderung von Interkulturellen Zentren für das Jahr 2012  
2579/2012
- 11 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes**
- 11.1 179. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 5, Köln-Nippes  
Arbeitstitel: Gewerbegebiet Hugo-Junkers-Straße in Köln-Nippes  
hier: Beschluss über Stellungnahmen aus der Offenlage und Feststellungsbeschluss  
1137/2012

- 11.2 189. Änderung des Flächennutzungsplanes (FNP) im Stadtbezirk 9, Köln-Mülheim  
Arbeitstitel: Schanzenstraße-Nord in Köln-Mülheim  
hier: Feststellungsbeschluss  
3451/2012

## **12 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**

- 12.1 Beschluss über die Einleitung sowie Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 65362/02  
Arbeitstitel: Südstraße in Köln-Meschenich, 1. Änderung  
2446/2012
- 12.2 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes 59440/03  
Arbeitstitel: Weiden-Süd/Teilbereich Grünzug West in Köln-Weiden, 2. vereinfachte Änderung gemäß § 13 Baugesetzbuch westlich Ignystraße  
2758/2012
- 12.3 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan 67441/09  
Arbeitstitel: Ulrichgasse in Köln Altstadt/Süd  
3559/2012

## **13 Bauleitpläne - Aufhebung von Bauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen**

## **14 Erlass von Veränderungssperren**

- 14.1 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Mülheim  
Arbeitstitel: Stadtteilzentrum Berliner Straße  
2601/2012
- 14.2 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Altstadt/Nord  
Arbeitstitel: 3. Änderung nördlich S-Bahn/Eigelstein  
2604/2012

## **15 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**

## **16 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen**

- 16.1 226. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
2840/2012

## **17 Wahlen**

- 17.1 Wahl der Mitglieder für den Beirat der Justizvollzugsanstalt Köln  
2627/2012
- 17.2 Rücktritt eines stellvertretenden, stimmberechtigten Mitgliedes, Wechsel der Vertretung und Vorschlag zur Neuwahl  
3413/2012
- 17.3 Neuwahl eines stellvertretenden, beratenden Mitgliedes für den Jugendhilfeausschusses  
3416/2012
- 17.4 Neuwahl eines stellvertretenden, beratenden Mitgliedes für den Jugendhilfeausschusses  
3507/2012
- 17.5 Bestellung des kommissarischen Museumsdirektors Herrn Dr. Roland Krischel zum kommissarischen geschäftsführenden Betriebsleiter des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud  
3548/2012
- 17.6 Neuwahl eines ordentlichen Mitgliedes für den Beirat der Unteren Landschaftsbehörde  
3665/2012
- 17.7 MÜLHEIM 2020  
hier: Wahl eines stellvertretenden Mitglieds für den Veedelsbeirat  
3393/2012
- 17.8 Akademie der Künste der Welt gGmbH  
hier: Wahl eines Aufsichtsratsmitgliedes  
3112/2012

## **18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

- 18.1 Abschluss eines Sponsoringvertrages mit der NEC Display Solutions Europe GmbH, München, zur Unterstützung der Sonderausstellung "David Hockney. A Bigger Picture" im Museum Ludwig  
3456/2012
- 18.2 Hauswirtschaftliche Hilfen für alte, kranke und behinderte Menschen zur Vermeidung einer frühzeitigen stationären Hilfe  
3465/2012

## **19 -**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**

### **21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

### **22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

### **23 Grundstücksangelegenheiten**

23.1 Ankauf des Grundstückes Friedrich-Karl-Straße 64 in Köln Nippes (ehemaliges Nippesbad)  
3481/2012

23.2 Mietvertrag VfL Rheingold Poll - In der Gracht  
2801/2012

23.3 Verlängerung des Erbbaurechtes der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Eil e.V. von 1908  
3435/2012

23.4 Grundstücksverkauf Dillenburger Straße  
3624/2012

23.5 Grundstücksankauf Großmarkt  
3551/2012

23.6 Grundstücksverkauf Romaneysteße  
3868/2012

### **24 Allgemeine Vorlagen**

24.1 Einleitung eines Vergabeverfahrens  
3510/2012

24.2 Einleitung eines Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 28 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 4-  
3616/2012

24.3 Nord-Süd Stadtbahn Köln, 1. Baustufe; Mitteilung über eine Kostenerhöhung für die Planung und die Errichtung von Rollrauschürzen und Übernahme der Mehrkosten im Rahmen des § 7 des Nord-Süd Stadtbahnvertrages  
3564/2012

24.4 Vereinbarung mit der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn (Universität Bonn) zur Übernahme des Telefonservices durch das Call-Center der Stadt Köln  
3024/2012

**25 Wahlen**

**26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

26.1 Überplanmäßige Aufwendungen im Zusammenhang mit der Errichtung des Bergebauwerks, der Archivalienbergung, der Beweissicherung und der Vorbereitung der Bergebaugrube zur Errichtung des Besichtigungsbauwerks im Teilplan 0412 - Historisches Archiv, Teilplanzeile 13  
3359/2012

26.2 Städtebauförderungsmaßnahme Filmhaus, Maybachstr. 111, 50670 Köln  
3903/2012

gez. Oberbürgermeister Jürgen Roters